

517104-2026 - Auftragsänderung

Deutschland – Veranstaltung von Seminaren – Deutsche-Chinesisches Agrarzentrum, Büro Peking (CHN DCZ), 3. Phase, (Außerordentliche Vertragsverlängerung bis zum 31.12.2026)
OJ S 142/2026 27/07/2026

Bekanntmachung der Auftragsänderungen
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: GFA Consulting Group GmbH (Generalbeauftragte für das BKP des BMLEH)

E-Mail: buero-berlin@gfa-group.de

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Deutsche-Chinesisches Agrarzentrum, Büro Peking (CHN DCZ), 3. Phase, (Außerordentliche Vertragsverlängerung bis zum 31.12.2026)

Beschreibung: Die dritte Projektphase des Deutsch-Chinesischen Agrarzentrums (DCZ) wurde zunächst für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. März 2026 und anschließend bis zum 30. Juni 2026 verlängert. Ursprünglich war vorgesehen, die vierte Projektphase zeitnah einzuleiten. Im Verlauf der Abstimmungen kam es jedoch sowohl auf deutscher als auch auf chinesischer Seite zu Verzögerungen bei den erforderlichen Rückmeldungen und Entscheidungsprozessen. Dadurch konnten wesentliche Voraussetzungen für die Vorbereitung der neuen Projektphase, einschließlich der Finalisierung relevanter Vereinbarungen und der Einleitung des Ausschreibungsverfahrens, nicht im ursprünglich vorgesehenen Zeitrahmen geschaffen werden. Vor diesem Hintergrund hat die deutsche Seite in Abstimmung mit der chinesischen Seite entschieden, die laufende Projektphase erneut außerordentlich bis zum 31. Dezember 2026 zu verlängern. Die Verlängerung dient dazu, ausreichend Zeit für die weiteren Abstimmungsprozesse mit den chinesischen Partnerinstitutionen sowie für die ordnungsgemäße Vorbereitung und Durchführung des Ausschreibungsverfahrens der vierten Projektphase zu schaffen. Gleichzeitig soll sichergestellt werden, dass die etablierten Dialog- und Kooperationsformate des Projekts ohne Unterbrechung fortgeführt und die bisher aufgebauten Netzwerke sowie Arbeitsergebnisse nachhaltig gesichert werden können. Die Verlängerung trägt dazu bei, die noch laufenden Abstimmungsprozesse zwischen den beteiligten deutschen und chinesischen Institutionen abzuschließen und die Voraussetzungen für die vierte Projektphase zu schaffen. Gleichzeitig ermöglicht sie dem Bundesministerium für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat (BMLEH) sowie der GFA Consulting Group, die erforderlichen Vorbereitungen für die nächste Projektphase einschließlich des Ausschreibungs- und Vergabeverfahrens mit der notwendigen Sorgfalt durchzuführen. Im Zeitraum 01.08.-31.12.2026 wird das DCZ außerdem die Maßnahme "Deutsch-Chinesisches Innovationsnetzwerk zur effizienten und nachhaltigen Futtermittelproduktion in der Milchviehwirtschaft" im Rahmen des Förderaufrufs „Internationale Netzwerke Agrar- und Ernährungswirtschaft (INA)“ umsetzen. Diese umfasst insbesondere die Durchführung eines zweitägigen Feldtags mit begleitendem Fachprogramm im Herbst 2026.

Kennung des Verfahrens: de75399c-07cd-420c-84ac-3c90388b0e5e
Interne Kennung: CHN 22-02

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79951000 Veranstaltung von Seminaren

2.1.2. Erfüllungsort

Land: Deutschland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Deutschland und Volksrepublik China

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Der unter 6 und unter 6.1.2 angegebene Wert bezieht sich nur auf die Vertragsverlängerung vom 01.07. bis zum 31.12.2026 inklusive der INA-Maßnahmen in netto.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv - § 132 Abs. 2 Nr. 2 GWB: Es sind zusätzliche Dienstleistungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer erforderlich geworden und ein Wechsel wäre aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen unmöglich oder würde zu erheblichen Schwierigkeiten/Doppelkosten führen.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: CHN 22-02, Deutsch-Chinesisches Agrarzentrum (DCZ), Büro Peking, 3. Phase

Vertragsverlängerung bis 31.12.2026

Beschreibung: Der Vertrag umfasst insbesondere Beratungsleistungen von Langzeitfachkräften und verschiedenen Kurzzeitfachkräften. In enger Zusammenarbeit mit den operativen Partnern FECC und CAAS werden gemeinsame Themen identifiziert und bearbeitet, auf deren Basis ein bilateraler, fachlicher Austausch zwischen relevanten Entscheidungsträgern, Experten und weiteren Akteuren durch kleinformatige technische Veranstaltungen und hochrangigen Konferenzen ermöglicht wird. Die Erstellung von Studien, die Durchführung von Fachveranstaltungen und Fachinformationsfahrten nach China und Deutschland dienen der gegenseitigen Wissensvermittlung und sollen den Erfahrungsaustausch vertiefen. Systematisch erfolgt eine Öffentlichkeitsarbeit für chinesische und deutsche Stakeholder des DCZ. Im Rahmen der INA-Maßnahme erfolgt außerdem eine Einbindung von Wirtschaftsunternehmen.

Interne Kennung: CHN 22-02 (Vertragsverlängerung bis 31.12.2026)

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79951000 Veranstaltung von Seminaren

Zusätzliche Einstufung (cpv): 79950000 Veranstaltung von Ausstellungen, Messen und Kongressen, 75131000 Dienstleistungen für die öffentliche Verwaltung

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Deutschland

Ort im betreffenden Land

Zusätzliche Informationen: Deutschland und Volksrepublik China

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/07/2026

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2026

5.1.6. Allgemeine Informationen

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Schlichtungsstelle: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet: GFA Consulting Group GmbH
(Generalbeauftragte für das BKP des BMLEH)

6. Ergebnisse

Wert aller in dieser Bekanntmachung vergebenen Verträge: 439 155,00 EUR

6.1. Ergebnis, Los— Kennung: LOT-0001

6.1.2. Informationen über die Gewinner

Wettbewerbsgewinner:

Offizielle Bezeichnung: IAK Agrar Consulting GmbH (federführend) in Arbeitsgemeinschaft mit dem Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Transformationsökonomien (IAMO)

Angebot:

Kennung des Angebots: CHN 22-02

Kennung des Loses oder der Gruppe von Losen: LOT-0001

Wert der Ausschreibung: 439 155,00 EUR

Vergabe von Unteraufträgen: Nein

Informationen zum Auftrag:

Kennung des Auftrags: CHN 22-02

Titel: Deutsche-Chinesisches Agrarzentrum, Büro Peking (CHN DCZ), 3. Phase,
Vertragsverlängerung bis 31.12.2026

Datum der Auswahl des Winners: 24/06/2026

Datum des Vertragsabschlusses: 30/06/2026

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet: GFA Consulting Group GmbH
(Generalbeauftragte für das BKP des BMLEH)

7. Änderung

7.1. Änderung

Kennzeichnung der vorherigen Vertragsvergabebekanntmachung: 00204081-2022

Identifikator des geänderten Vertrags: CHN 22-02

Grund für die Änderung: Änderungen aufgrund von Umständen, die bei aller Umsicht vom Beschaffer nicht vorhergesehen werden konnten, erforderlich.

Beschreibung: § 132 Abs. 2 Nr. 2 GWB: Es sind zusätzliche Dienstleistungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer erforderlich geworden und ein Wechsel wäre aus

wirtschaftlichen oder technischen Gründen unmöglich oder würde zu erheblichen Schwierigkeiten / Doppelkosten führen.

7.1.1. Änderung

Beschreibung der Änderungen: CHN 22-02, Deutsch-Chinesisches Agrarzentrum (DCZ), Büro Peking, 3. Phase Vertragsverlängerung bis 31.12.2026

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: GFA Consulting Group GmbH (Generalbeauftragte für das BKP des BMLEH)

Registrierungsnummer: DE118655931

Postanschrift: Wallstraße 15

Stadt: Berlin

Postleitzahl: 10179

Land, Gliederung (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Deutschland

Kontaktperson: buero-berlin@gfa-group.de

E-Mail: buero-berlin@gfa-group.de

Telefon: +49 30-275817420

Fax: +49 30-275817444

Internetadresse: <https://www.bmleh.de/DE/themen/internationales/internationale-beziehungen/projekte-und-programme/bilaterales-kooperationsprogramm.html>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die den Auftrag unterzeichnet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: IAK Agrar Consulting GmbH (federführend) in Arbeitsgemeinschaft mit dem Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Transformationsökonomien (IAMO)

Registrierungsnummer: DE811212111

Postanschrift: Bornauer Str. 16

Stadt: Leipzig

Postleitzahl: 04288

Land, Gliederung (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Deutschland

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Bieter

Gewinner dieser Lose: LOT-0001

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Registrierungsnummer: 000

Postanschrift: Villemombler Str.76

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53123

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Schlichtungsstelle

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: b1f24596-e25e-426b-a446-23c10defa163 - 01

Formulartyp: Auftragsänderung

Art der Bekanntmachung: Bekanntmachung der Auftragsänderungen

Unterart der Bekanntmachung: 38

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 23/07/2026 14:55:15 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 517104-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 142/2026

Datum der Veröffentlichung: 27/07/2026